

slås fast att Europaparlamentet och Europeiska kommissionen rättsstridigt hade underlåtit att besvara en skrivelse från klaganden av den 6 oktober 2009, samt inbegrep en begäran om föreläggande och en begäran om skyddsåtgärder.

## **Avgörande**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Victoria Sánchez ska ersätta rättegångskostnaderna.

### **Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 27 oktober 2011 — Kommissionen mot Polen**

**(mål C-311/10)**

”Fördragsbrott — Direktiv 2007/46/EG — Godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon — Underlåtenhet att införliva inom den föreskrivna fristen — Ofullständigt införlivande”

1. *Medlemsstater — Skyldigheter — Genomförande av direktiv — Fördragsbrott — Tolkningssvårigheter anförda som motivering — Otillåtet (Artikel 258 FEUF) (se punkt 16)*
2. *Unionsrätten — Tolkning — Texter på flera språk — Skillnader mellan de olika språkversionerna — Beaktande av lagstiftningens allmänna systematik och dess syfte (se punkt 18)*

3. *Institutionernas rättsakter — Direktiv — Medlemsstaternas genomförande — Krav på klart och precist införlivande — Möjligheten att senare införa ändringar i bilagorna om de tekniska aspekterna och formerna för tillämpningen av direktivet — Saknar betydelse för skyldigheten att införliva direktivet (Artikel 288 tredje stycket FEUF) (se punkterna 24, 25 och 77)*
4. *Talan om fördragsbrott — Bevis på fördragsbrott — Bevisbördan åligger kommissionen — Presumtioner — Otillåtet — Åsidosättande av medlemsstaternas upplysningsskyldighet enligt ett direktiv — Följder (Artikel 4.3 FEU; artiklarna 17 FEUF och 258 FEUF) (se punkterna 30, 32, 33 och 52)*
5. *Institutionernas rättsakter — Direktiven — Medlemsstaternas genomförande — Införlivande av ett direktiv utan lagstiftningsåtgärder — Villkor — Förekomsten av ett rättsligt sammanhang som säkerställer en fullständig tillämpning av direktivet (Artikel 288 tredje stycket FEUF) (se punkterna 40 och 47)*
6. *Institutionernas rättsakter — Direktiv — Medlemsstaternas genomförande — Nödvändigheten av fullständigt införlivande (Artikel 288 tredje stycket FEUF) (se punkterna 48 och 50)*

## **Saken**

Fördragsbrott — Underlåtenhet att inom den föreskrivna fristen ha antagit de bestämmelser som är nödvändiga för att följa Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (Ramdirektiv) (EUT L 263, s. 1) eller ha underrättat kommissionen om dessa bestämmelser.

## **Domslut**

- 1) Republiken Polen har åsidosatt sina förpliktelser enligt artikel 48 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om

fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon genom att inte inom den föreskrivna fristen ha underrättat Europeiska kommissionen om nödvändiga lagar och andra författningar för genomförande av direktivet.

- 2) Republiken Polen har åsidosatt sina förpliktelser enligt artikel 48 i direktiv 2007/46 genom att inte inom den föreskrivna fristen ha antagit de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att genomföra direktivet.
- 3) Republiken Polen ska ersätta rättegångskostnaderna.

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 27 oktober 2011 —  
Kommissionen mot Polen**

**(mål C-362/10)**

”Fördragsbrott — Direktiv 2003/98/EG — Vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn — Underlåtenhet att införliva eller felaktigt införlivande av vissa artiklar inom den föreskrivna fristen”

1. *Institutionernas rättsakter — Direktiv — Medlemsstaternas genomförande — Införlivande av ett direktiv utan lagstiftning — Villkor — Förekomst av en allmän rättslig ram som garanterar att direktivet tillämpas fullt ut (Artikel 288 tredje stycket FEUF; Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/98) (se punkterna 46 och 60)*